



УВЛАЖНИТЕЛЬ ВОЗДУХА  
AIC AC680

# РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

## СЕНСОРНОЕ УПРАВЛЕНИЕ

РЕГУЛИРОВКА ИНТЕНСИВНОСТИ ИСПАРЕНИЯ

## УЛЬТРАЗВУКОВАЯ ТЕХНОЛОГИЯ УВЛАЖНЕНИЯ

## ОТКЛЮЧЕНИЕ ПРИ ОТСУТСТВИИ ВОДЫ

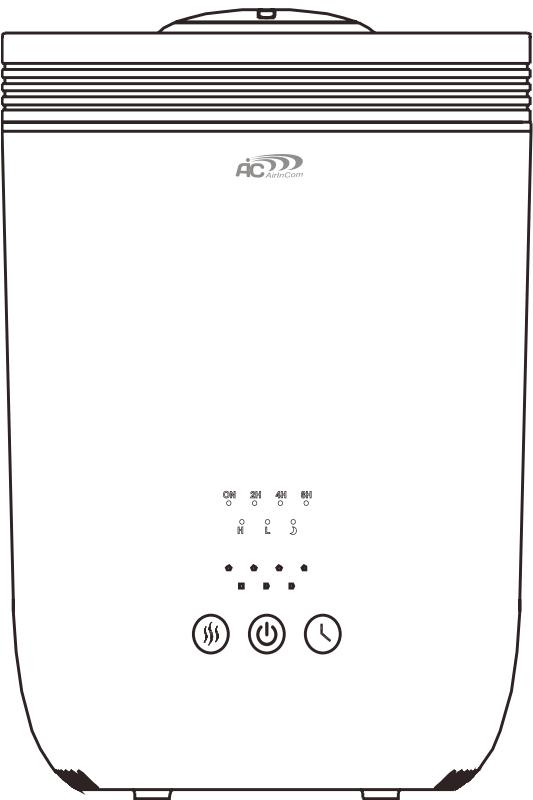
## АРОМАТИЗАЦИЯ ВЕРХНИЙ ЗАЛИВ

## СЕМИЦВЕТНАЯ ПОДСВЕТКА

## ТАЙМЕР

Внимательно прочтайте это руководство пользователя перед использованием прибора.  
Пожалуйста, сохраните его.

Это устройство работает только от сети питания переменного тока напряжением 220-240В.  
Не подключайте этот прибор к сети питания с другим напряжением.



## ПРИНЦИП ДЕЙСТВИЯ УЛЬТРАЗВУКОВОГО УВЛАЖНИТЕЛЯ

Ультразвуковой увлажнитель действует по принципу высокочастотных ультразвуковых колебаний, разбивая воду на мельчайшие капельки размером 1-5 мкм, и при помощи встроенного вентилятора распыляет их в воздухе, равномерно его увлажняя. Подтверждившая свою эффективность ультразвуковая технология увлажнения широко применяется в различных областях.

## ПРЕИМУЩЕСТВА УВЛАЖНИТЕЛЯ AIC AC680

- Прибор эффективно увеличивает относительную влажность в помещении.
- Снижает (устраняет) электростатические заряды.
- Предотвращает различные заболевания.
- Положительно воздействует на поверхность кожных покровов, сохраняя внешний вид и молодость кожи.

## ОТЛИЧИТЕЛЬНЫЕ ОСОБЕННОСТИ УВЛАЖНИТЕЛЯ

- Приятный внешний вид и оригинальное дизайнерское решение.
- Легкое пополнение водяного резервуара сверху.
- Встроенное устройство безопасности отключает прибор автоматически, когда вода закончится.
- Низкое энергопотребление и бесшумность работы.
- Высокое качество преобразователя гарантирует надежную работу и выполнение технических характеристик.
- Регулировка производительности.
- Реализована возможность использования арома масел для ароматизации воздуха.
- Меняющаяся подсветка с возможностью отключения и фиксации цвета.
- Сенсорное управление.
- Ночной режим.

## ЧТО ТАКОЕ ОТНОСИТЕЛЬНАЯ ВЛАЖНОСТЬ

Относительная влажность представляет собой отношение содержания водяного пара к концентрации насыщенных паров воды в воздухе при определенной температуре в определенном объеме. Она обычно обозначается как «%RH», например, «45%RH». В воздухе всегда присутствуют водяные пары, содержание которых меняется в зависимости от температуры. Чем выше температура, тем больше в воздухе паров. Именно поэтому применяется понятие «относительная влажность». Для поддержания влажности воздуха в помещении на комфортном уровне рекомендуется искусственно повышать содержание в воздухе воды, то есть делать то, что называется увлажнением воздуха.

## ИДЕАЛЬНЫЙ УРОВЕНЬ ОТНОСИТЕЛЬНОЙ ВЛАЖНОСТИ

- Наиболее удобное значение RH для человеческого организма: 40-60% RH
- Компьютеры и телекоммуникационная аппаратура: 45-60% RH
- Мебель и музыкальные инструменты: 45-60% RH
- Библиотеки (книги), художественные галереи и музеи: 45-60% RH
- Горшечные растения и зимние сады: 55-70% RH

## ФУНКЦИИ УВЛАЖНИТЕЛЯ ВОЗДУХА

- Ночной режим.
  - Семицветная подсветка с возможностью фиксации желаемого цвета.
  - Функция настройки производительности. Вы можете подобрать необходимую производительность в соответствии с условиями микроклимата в помещении.
  - Автоматическое выключение при недостаточном уровне воды.
- Когда уровень воды в ёмкости падает ниже необходимого, реле уровня воды отключает ультразвуковой генератор, предотвращая выход его из строя.
- Ароматизация воздуха. При необходимости, добавив несколько капель ароматизированного масла в воду, увлажнитель сможет наполнить воздух любимым ароматом.

### Внимание!

Используйте только натуральные водорастворимые эфирные масла. Добавление любых других ненатуральных масел, например, синтетических, может привести к поломке прибора.

## ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

- Внимание: во избежание поражения током высокого напряжения или причинения себе травмы, пожалуйста, соблюдайте приведенные ниже правила инструкции.
- Разборка основного устройства без консультации со стороны квалифицированных специалистов не допускается.
  - Самостоятельная замена сетевого провода без консультации со стороны квалифицированных специалистов не допускается.
  - Добавление в резервуар с водой каких-либо чистящих веществ или химических растворов, кроме рекомендованных производителем, не допускается.
  - Чистящий раствор для удаления накипи необходимо держать в местах недоступных для детей.
  - Любые изменения или модификации устройства без разрешения производителя недопустимы, поскольку могут привести к повреждениям, неудобствам в работе или даже к травме пользователя.
  - При появлении каких-либо ненормальных запахов или шумов немедленно выключить прибор и отключить главное питание. В случае необходимости ремонта он должен выполняться только квалифицированным обслуживающим персоналом.
  - Перед перемещением или чисткой устройства его обязательно необходимо отсоединить от главного питания.
  - Во время работы устройства прикосновение к воде или другим частям, расположенным в водяном резервуаре, не допускается.

## ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

• Примечание: при эксплуатации или проведении технического обслуживания устройства необходимо соблюдать следующее:

- 1) Не допускается включение прибора при отсутствии в нем воды.
- 2) Не допускается скрести поверхность преобразователя при помощи твердых и острых материалов и предметов.
- 3) Во избежание конденсации влаги не допускать прямого попадания водяного тумана непосредственно на поверхность мебели или других подобных объектов.
- 4) Применение при чистке преобразователя каких-либо чистящих веществ или химических растворов, кроме тех, которые поставляются или рекомендуются к применению нашей компанией, не допускается.
- 5) При очистке вода не должна попадать внутрь прибора.
- 6) Кроме того следует проверить следующее:
  - Необходимо держать устройство вдали от обогревателей и других нагревательных приборов, а также не допускать попадания на него прямых солнечных лучей.
  - Устройство следует эксплуатировать и хранить при нормальной комнатной температуре. Слишком низкая температура вредно влияет на устройство.
  - Этот прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостаточным опытом и знаниями, кроме случаев контроля или инструктирования по вопросам использования прибора со стороны лиц, ответственных за их безопасность.
  - Прибор должен находиться вне досягаемости детей. Не позволяйте детям играть с прибором.
  - Убедитесь, что указанное в паспорте прибора рабочее напряжение соответствует напряжению в Вашей электросети.
  - Не располагайте шнур питания под коврами, ковровыми дорожками, напольными покрытиями, а также возле радиаторов, печей или обогревателей.
  - Не прокладывайте шнур под мебелью или бытовой техникой. Не располагайте шнур в местах, где об него можно споткнуться.
  - Не используйте прибор на открытом воздухе.

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

• Перед запуском в эксплуатацию выдержать его при комнатной температуре не менее получаса. Прибор рекомендуется использовать при температуре 5-30 °C и относительной влажности не более 80%RH.

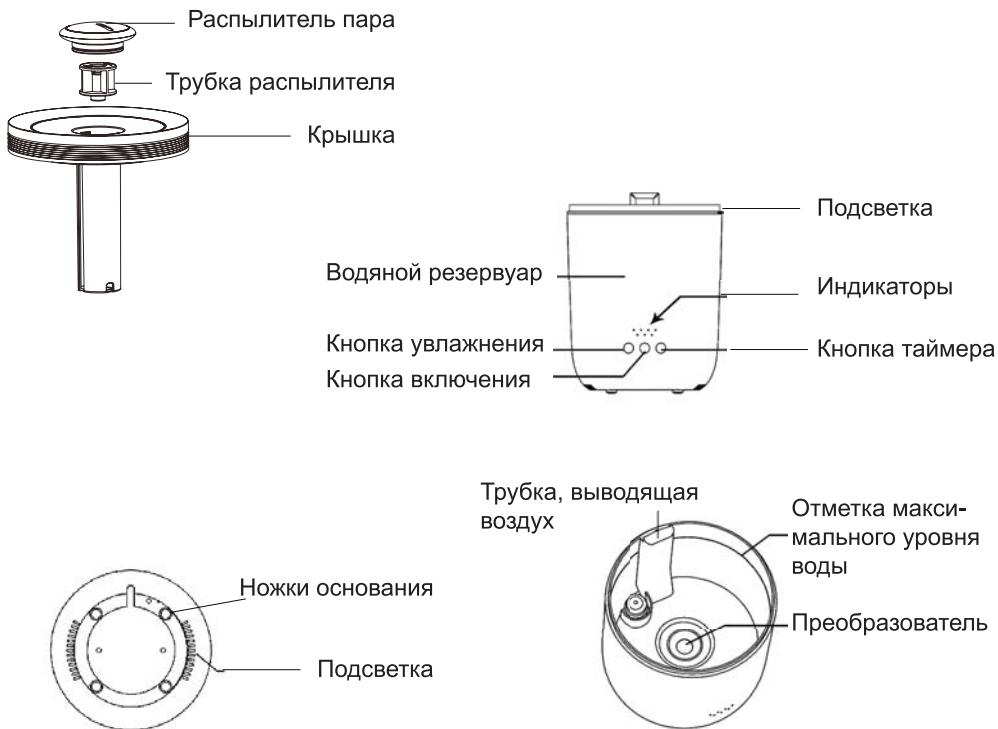
• В случае если вода слишком жёсткая или содержит много минеральных солей, необходимо применять отфильтрованную или дистиллированную воду во избежание появления известковых отложений внутри прибора и предметах в непосредственной близости от прибора.

• Вода, заливаемая в резервуар, не должна иметь температуру выше 40 °C.

• При необходимости использовать прибор после длительного хранения, следует очистить водяной резервуар.

• Допустимо наличие в приборе небольшого количества воды после его остановки.

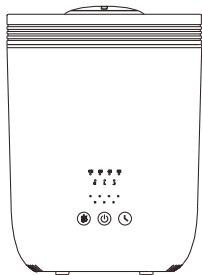
## СХЕМА УСТРОЙСТВА



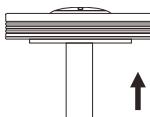
## ПОРЯДОК ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРИБОРА

1. Извлеките устройство из заводской упаковки. Установите увлажнитель на твердую и плоскую горизонтальную поверхность (рис. 1).
2. Снимите крышку (рис. 2). Налейте чистую воду в резервуар для воды, используя лейку или подручную ёмкость (рис. 3).  
Внимание! Никогда не заливайте воду в трубку для выхода воздуха, так как это приведет к неисправности устройства и отказу в гарантийном ремонте.  
Никогда не заливайте воду выше линии максимального уровня.
3. Добавьте, по желанию, несколько капель эфирного масла в бак для воды (рис.4).  
Внимание! Никогда не заливайте масло в трубку для выхода воздуха, так как это приведет к неисправности устройства и отказу в гарантийном ремонте.
4. Установите крышку на корпус увлажнителя. Убедитесь, что она установлена плотно на водяной резервуар (рис. 5).
5. Подключите электропитание и используйте устройство (рис. 6).

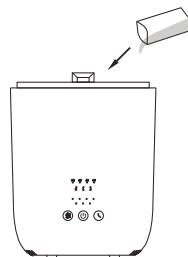
## СХЕМА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРИБОРА



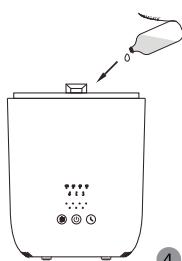
1



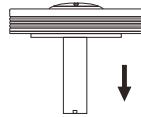
2



3



4



5



6

## ПОРЯДОК ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРИБОРА

### Включение/выключение.

Нажмите на кнопку включения , чтобы включить прибор. Увлажнитель начнет работать на максимальном уровне производительности, подсветка будет меняться автоматически, последовательно меняя семь цветов. Загорятся соответствующие индикаторы.

Нажмите еще раз на эту кнопку , чтобы выключить устройство.

### Управление режимами увлажнения и подсветки.

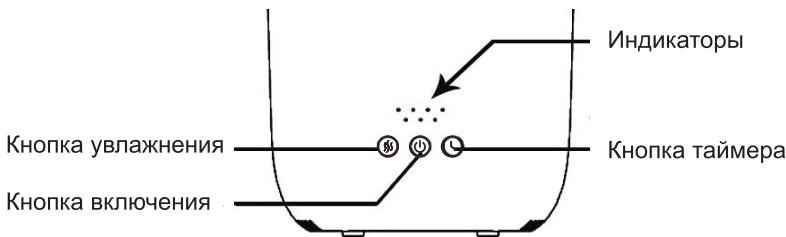
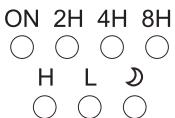
Включите прибор. Нажмите на кнопку регулировки увлажнения один раз. Загорится индикатор минимальной производительности, устройство начнёт работать в минимальном режиме, подсветка будет меняться автоматически, последовательно меняя семь цветов. При касании кнопки второй раз прибор перейдет в ночной режим, подсветка погаснет, а увлажнитель начнёт работать в минимальном режиме. При третьем касании увлажнитель начнёт работать с максимальной производительностью.

Для того чтобы **включить или выключить подсветку** во время работы прибора, нажмите и удерживайте кнопку регулировки увлажнения в течение 3 секунд.

Для того чтобы **зафиксировать выбранный Вами цвет подсветки**, нажмите и удерживайте кнопку таймера в течение 3 секунд. Если проделаете ту же операцию еще раз, то цвет подсветки снова начнет меняться.

## ПОРЯДОК ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРИБОРА

### Индикаторы



### Управление таймером.

Последовательно нажимая на кнопку таймера , установите время работы прибора в течение 2, 4 или 8 часов. Загорятся соответствующие индикаторы. Четвертым нажатием сбросьте настройки таймера.

### Предупреждение!

Заливайте в резервуар только свежую воду. При добавлении свежей воды всегда выливайте остатки той, которая остаётся в приборе.

## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

В том случае если пользователь не выполняет рекомендаций компании по использованию в приборе очищенной (отфильтрованной) воды и регулярной очистке преобразователя, а также когда используемая вода слишком жесткая и содержит много минеральных солей, может возникнуть проблема известковых отложений. В результате на поверхности внутренней части корпуса и преобразователя образуется прочная накипь. Наличие накипи на поверхности преобразователя препятствует нормальной работе устройства и способствует выходу из строя преобразователя. В этом случае прибор гарантийному ремонту не подлежит.

### I. Порядок очистки преобразователя:

- 1) Для удаления известковых отложений (накипи) на преобразователе налить 50-100 мл чистящего раствора (рекомендуется использовать лимонную кислоту, растворённую с водой в пропорции 1 чайная ложка на 1 литр воды) на поверхность преобразователя и подождать 20-30 минут.
- 2) Очистить известковые отложения при помощи мягкой щетки (запрещено использование жестких или острых предметов).
- 3) Промыть преобразователь чистой водой.

## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

### • II. Порядок очистки внутренней части корпуса:

- 1) При помощи мягкой ткани, смоченной в чистящем растворе, (рекомендуется использовать лимонную кислоту, растворённую с водой в пропорции 1 чайная ложка на 1 литр воды) прочистить внутреннюю часть корпуса.
- 2) Промыть внутреннюю часть корпуса чистой водой.

### • III. Компания рекомендует:

Проводить чистку преобразователя, водяного бака и внутренней части корпуса каждую неделю.

• Если вода слишком жёсткая или содержит много минеральных солей, применять очищенную (отфильтрованную) или дистиллированную воду.

• Для поддержания воды в свежем состоянии менять ее, как можно чаще.

• Перед хранением устройства в течение длительного времени удалить воду из прибора и высушить водяной резервуар.

• Перед хранением устройства в течение длительного времени очистить весь блок и дать всем элементам устройства полностью высохнуть.

• В данном приборе не используется гигростат или какая-либо система контроля влажности, поэтому регулировать влажность в помещении нужно в ручном режиме. Например, перевести устройство в минимальный режим, или отключить его на некоторое время. При высокой влажности в помещении возможно выпадение неуспевшей испариться влаги на верхней крышке или рядом с прибором. В случае появления влаги на поверхности, где установлен прибор, протрите поверхность сухой тканью, и на время отключите устройство.

### Внимание!

• Если после заливки воды в резервуар водяной туман не выходит из распылителя пара, то необходимо проверить, что уровень воды не превышает допустимый.

• Если после заливки воды в резервуар водяной туман не выходит из распылителя пара, то убедитесь, что крышка установлена, как следует.

## РЕШЕНИЕ ОБЩИХ ПРОБЛЕМ

• Внимание! При первом запуске устройства максимальный уровень производительности пара достигается в течение нескольких часов. Небольшие изменения в работе преобразователя в это время не являются неисправностью.

• Если ваш увлажнитель не работает надлежащим образом, проверьте его, прежде чем обратиться в сервисный центр.

Признак неисправности	Возможные причины	Способ устранения
Не горит индикатор питания, не работает вентилятор, и нет увлажнения воздуха.	Питание не включено.	Включите вилку питания. Включите прибор.
Индикатор питания горит, вентилятор работает, но нет увлажнения воздуха.	В емкости нет воды.	Добавьте воду в емкость.
Специфический запах водяного тумана.	Характерно для нового устройства.	Открыв крышку водяной емкости, выдержите прибор в прохладном месте в течение 12 часов.
	Грязная или слишком долго хранившаяся вода.	Очистите водяную емкость и смените воду.
Индикатор питания горит, вентилятор не работает, нет увлажнения воздуха.	Слишком высокий уровень воды в водяном резервуаре.	Слейте лишнюю воду из резервуара и закройте крышку.
Низкая производительность.	Образование наростов на преобразователе.	Очистите преобразователь.
	Грязная или слишком долго хранившаяся вода.	Смените воду.
Ненормальный шум.	Резонанс из-за недостаточного количества воды в водяной емкости.	Добавьте воду в емкость.
	Резонирует с поверхностью, на которой прибор установлен.	Поставьте прибор на ровную поверхность.

• Если приведенные выше меры не дали положительных результатов, обратитесь в наш центр клиентского обслуживания или его местный филиал. Номер телефона центра обслуживания указан на гарантийном талоне и сайте представителя.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Тип устройства:	Увлажнитель воздуха
Модель:	AC680
Электропитание:	220-240 В ~ 50/60 Гц
Мощность:	25 Вт
Ёмкость для воды:	2,2 л
Расход воды:	до 200 мл/час
Уровень шума:	не более 35 дБ(А)
Площадь увлажнения:	до 30м <sup>2</sup>
Габариты:	190x190x263мм
Масса:	1,1кг

## ЗАМЕТКИ



Производитель: LLC AIRINCOM.

Изготовитель: Zhongshan Titan Arts and Crafts Co.,Ltd.  
65, Nanyang Road, Sanjiao, Zhongshan, Guangdong, China  
Чжуншань Титан Артс энд Крафтс Ко., Лтд 65, Наньян Роуд,  
Саньцзяо, Чжуншань, Гуандун, Китай. Произведено в Китае.

Импортер и уполномоченный представитель изготовителя в РФ:  
ООО «АЭРИНКОМ», 127238, г. Москва, ул. Верхнелихоборская,  
д. 8, 141031, Московская обл., Мытищинский район, пос.  
Нагорное, строение 24/Л, +7(495)663-99-85, info@airincom.ru

Первые четыре цифры серийного номера, расположенного на  
корпусе прибора, указывают год и месяц производства.

Производитель оставляет за собой право на изменение  
технических характеристик и функций прибора без  
предварительного уведомления покупателя.

Список гарантийных мастерских опубликован на сайте  
[www.airincom.ru](http://www.airincom.ru).  
Срок службы 5 лет.  
Гарантия 1 год.

